



Rep. n. 3033 del 16/11/2022

# *Presidenza del Consiglio dei Ministri*

## DIPARTIMENTO DELLA PROTEZIONE CIVILE

Decreto a contrarre per l'acquisizione di un servizio di interpretariato in relazione all'Audit della Commissione Europea previsto nei mesi di Novembre e Dicembre 2022 sul Fondo di solidarietà dell'Unione Europea per gli eventi sismici dell'Italia Centrale - affidamento diretto ai sensi dell'articolo 1, comma 2 lettera a) del decreto-legge n. 76/2020 (l. 120/2020).

### LA VICE CAPO DEL DIPARTIMENTO

- VISTA la legge del 23 agosto 1988, n. 400 recante "Disciplina dell'attività di Governo e ordinamento della Presidenza del Consiglio dei Ministri";
- VISTO il decreto legislativo del 30 luglio 1999, n. 303 recante "Ordinamento della Presidenza del Consiglio dei Ministri a norma dell'articolo 11 della legge 15 marzo 1997, n. 59" e successive modifiche ed integrazioni;
- VISTO il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 22 novembre 2010 recante "Disciplina dell'autonomia finanziaria e contabile della Presidenza del Consiglio dei Ministri";
- VISTO il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 1° ottobre 2012, recante "Ordinamento delle strutture generali della Presidenza del Consiglio dei Ministri";
- VISTO il decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, recante «Codice dei contratti pubblici», come modificato dal D.Lgs. 19 aprile 2017, n. 56 (cd. Correttivo);
- VISTA la legge 16 marzo 2017, n. 30;
- VISTO il decreto legislativo 2 gennaio 2018, n. 1, recante "Codice della protezione civile" e s.m.i.;
- VISTO il decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76 recante "Misure urgenti per la semplificazione e l'innovazione digitale";
- VISTO il Decreto del Segretario Generale della Presidenza del Consiglio dei Ministri 28 aprile 2021, recante organizzazione interna del Dipartimento della protezione civile, visto e annotato all'Ufficio del Bilancio e per il Riscontro Amministrativo Contabile il 5 maggio 2021 al n. 1823 e registrato alla Corte dei conti il 12 maggio 2021, al n. 1146;
- VISTO il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 26 febbraio 2021, visto e annotato al n. 628 in data 26 febbraio 2021 dall'Ufficio di bilancio e per il riscontro di regolarità amministrativo contabile della Presidenza del Consiglio dei Ministri e registrato dalla Corte dei Conti al n. 474 in data 1 marzo 2021, con il quale è stato conferito all'Ing. Fabrizio CURCIO, ai sensi degli articoli 18 e 28 della legge 23 agosto 1988, n. 400, nonché dell'articolo 19 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, l'incarico di Capo del Dipartimento della Protezione Civile, a far data dal 26 febbraio 2021 e fino al verificarsi della fattispecie di cui all'articolo 18, comma 3,



# *Presidenza del Consiglio dei Ministri*

## DIPARTIMENTO DELLA PROTEZIONE CIVILE

della legge 23 agosto 1988, n. 400, fatto salvo quanto previsto dall'art. 3 del D.P.R. 3 luglio 1997, n. 520;

- RILEVATO che con il sopra richiamato D.P.C.M. del 26 febbraio 2021 all'Ing. Fabrizio CURCIO, Capo del Dipartimento della protezione civile, è stata attribuita la titolarità del centro di responsabilità amministrativa n. 13 "Protezione Civile" del bilancio di previsione della Presidenza del Consiglio dei Ministri;
- VISTO il decreto del 21 giugno 2021 del Segretario Generale della Presidenza del Consiglio dei Ministri, visto e annotato dall'Ufficio del Bilancio e per il riscontro di regolarità amministrativo – contabile della Presidenza del Consiglio dei Ministri il 25 giugno 2021 al n. 2632 e registrato alla Corte dei Conti il 1 luglio 2021 al n. 1720, con il quale alla dott.ssa Immacolata Postiglione, è stato conferito l'incarico di Vice Capo Dipartimento della Protezione Civile;
- VISTO l'art. 3 del decreto del Capo del Dipartimento n. 1920 di rep. del 16 luglio 2021, visto e annotato il 26 luglio 2021 al n. 3023/2021 dall'Ufficio del Bilancio e per il riscontro di regolarità amministrativo – contabile della Presidenza del Consiglio dei Ministri, recante "altre funzioni specifiche delegate al Vice Capo Dipartimento";
- VISTA la legge del 7 agosto 1990, n. 241 recante "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- VISTO il decreto legislativo del 14 marzo 2013 n. 33 recante "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni";
- VISTO il decreto legislativo dell'8 aprile 2013 n. 39 recante "Disposizioni in materia di inconfiribilità ed incompatibilità di incarichi presso le pubbliche amministrazioni e presso gli enti privati in controllo pubblico a norma dell'articolo 1, commi 49 e 50, della legge 6 novembre 2012 n. 190";
- VISTO il regio decreto del 18 novembre 1923, n. 2440 recante "Disposizioni sul patrimonio e sulla contabilità generale dello Stato";
- VISTO il regio decreto del 23 maggio 1924, n. 827 recante "Regolamento per l'amministrazione del patrimonio e per la contabilità generale dello Stato";
- VISTA la legge del 3 aprile 1997, n. 94 recante "Modifiche alla legge 5 agosto 1978, n. 468, e successive modificazioni e integrazioni, recante norme di contabilità generale dello Stato in materia di bilancio";
- VISTA la legge del 31 dicembre 2009, n.196 di contabilità e finanza pubblica;
- VISTE le Linee Guida n. 4 dell'ANAC di attuazione del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50, recanti "procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici";



# *Presidenza del Consiglio dei Ministri*

## DIPARTIMENTO DELLA PROTEZIONE CIVILE

VISTO l'articolo 1, comma 2, lett. a) del decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76 convertito dalla legge 11 settembre 2020, n.120 come modificato dal decreto-legge n. 77 del 31/05/2021, convertito dalla legge 29/07/2021, n. 108, il quale prevede che la stazione appaltante possa disporre l'affidamento diretto degli appalti di forniture e servizi fino alla soglia di € 139.000,00;

CONSIDERATO che, in relazione al Fondo di Solidarietà dell'Unione Europea per il finanziamento degli interventi connessi agli eventi sismici dell'Italia Centrale (2016), in vista della visita della delegazione della Commissione per la verifica della regolarità delle spese finanziate, si rende necessario acquisire un servizio di interpretariato a supporto del team coinvolto nell'Audit previsto tra Novembre e Dicembre 2022;

CONSIDERATO che, a seguito di indagine esplorativa di mercato effettuata tra gli operatori del settore, sono stati acquisiti n. 4 preventivi ed è stata individuata, quale migliore offerta, quella presentata dalla società AES srl con sede a Roma - via di Vigna Stelluti, 157 – Partita IVA 09342931004, in grado di assicurare il predetto servizio in linea con le esigenze del dipartimento nel rispetto dei parametri di qualità/disponibilità/economicità e condizioni generali contrattuali;

RICHIAMATA la legge 145/2018 art. 1 comma 130 che, modificando l'art. 1 comma 450 della legge 27 dicembre 2006 n. 296, dispone che il ricorso al mercato elettronico sia obbligatorio per gli acquisti di beni e servizi di importo pari o superiore a € 5.000,00 e al di sotto della soglia di rilievo comunitario;

RITENUTO, pertanto, di dover procedere ad un affidamento diretto fuori MEPA, ai sensi dell'articolo 1, comma 2 lettera a) del decreto-legge n. 76/2020, convertito in legge n.120/2020, alla Società AES srl con sede a Roma - via di Vigna Stelluti, 157 – Partita IVA 09342931004, per l'esecuzione del servizio di interpretariato per un importo pari a € 786,80 oltre a IVA per giornata intera, fino ad un massimo di n. 5 giornate;

CONSIDERATA l'accertata disponibilità dei fondi necessari per il soddisfacimento dell'esigenza appositamente stanziati sul cap. 766 del Bilancio di previsione della Presidenza del Consiglio dei Ministri per il corrente esercizio finanziario;

RITENUTO di dover procedere, ai sensi dell'art. 31 del D. Lgs. 50/2016, alla nomina della dott.ssa Benedetta Di Coste per le funzioni di Responsabile Unico del Procedimento nonché Direttore dell'Esecuzione del Contratto;

RITENUTO di dover, altresì, definire gli elementi essenziali del contratto che sarà stipulato;

SU PROPOSTA del Coordinatore del Servizio Politiche Contrattuali e Convenzioni, agli esiti dell'istruttoria amministrativo-contabile di competenza;



# *Presidenza del Consiglio dei Ministri*

DIPARTIMENTO DELLA PROTEZIONE CIVILE

## **DECRETA**

### **Art. 1**

1. Per le motivazioni di cui in premessa, di affidare alla Società AES srl con sede a Roma - via di Vigna Stelluti, 157 – Partita IVA 09342931004, l'esecuzione di un servizio di interpretariato a supporto del team coinvolto nell'Audit previsto tra Novembre e Dicembre 2022 in relazione al Fondo di Solidarietà dell'Unione Europea, per un importo complessivo massimo di € 3.934,00 oltre IVA, tramite affidamento diretto fuori MEPA, ai sensi dell'articolo 1, comma 2 lettera a) del decreto legge n. 76/2020.
2. L'oggetto del contratto è: servizio di interpretariato consecutivo.

### **Art. 2**

1. Agli oneri relativi all'attuazione di quanto disciplinato dall'articolo 1 si provvede a valere sulle risorse finanziarie di cui al centro di responsabilità amministrativa n. 13 – Protezione Civile – cap. 766 del bilancio di previsione della Presidenza del Consiglio dei Ministri.

### **Art. 3**

1. La dott.ssa Benedetta Di Coste svolgerà le funzioni di Responsabile Unico del Procedimento, nonché di Direttore dell'esecuzione del contratto, ai sensi dell'art. 31 del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50.

### **Art. 4**

1. La Sig.ra Maria Laura Conti, in servizio presso l'Ufficio Amministrazione e Bilancio - Servizio Politiche Contrattuali e Convenzioni, svolgerà le funzioni di assistente al Responsabile Unico del Procedimento.

Per quanto non previsto e disciplinato dagli atti di gara si rinvia alla legislazione applicabile in materia.

Roma,

LA VICE CAPO DEL DIPARTIMENTO  
Immacolata Postiglione

*Laura Conti*